

TRACCIA per la conduzione dell'intervista/ colloquio di accoglienza per gli alunni stranieri neoarrivati nell'Istituto e le rispettive famiglie .

Il colloquio dovrà svolgersi in un'aula della scuola ; il personale docente e della commissione si siederà in cattedra e la famiglia sarà posizionata frontalmente.

Il primo incontro dovrà avere un carattere formale, professionale ma al tempo stesso comunicare apertura, disponibilità all'accoglienza ed alla conoscenza reciproca.

Preambolo all'intervista

Spiegare che l'incontro nasce dall'esigenza di una preliminare conoscenza reciproca per raccogliere informazioni su più aspetti: dati personali, , composizione della famiglia, ricostruzione del percorso scolastico dell'allievo e delle sue competenze linguistiche, individuazione di interessi, capacità, esigenze particolari....

Garantire la riservatezza sui dati personali emersi nel colloquio

Dimostrare che la scuola ha piacere di accogliere alunni provenienti da altre culture , favorire un rapporto di fiducia anche a livello personale con i docenti referenti per quell'alunno, assicurare che la scuola, per quanto possibile, si attiverà con iniziative specifiche mirate per favorire l'inserimento dell' alunno.... Al termine dell'intervista comunicare alla famiglia che durante l'anno verranno in formati su iniziative e progetti della scuola che prevedono il coinvolgimento dei genitori nell'attività didattica

Fornire alla famiglia indicazioni semplici ma chiare su : orario scolastico, materie di studio previste, libri di testo, materiali occorrenti, assenze, giustificazioni, rapporti con gli insegnanti (verificare l'eventualità di attivare un mediatore linguistico o di produrre materiale bilingue per le comunicazioni scuola/ famiglia) (All'inizio meglio forse poche cose ma chiare e rimandare ad incontri successivi l'approfondimento di altri aspetti della vita scolastica.....

Invitare la famiglia e l'alunno a fare richiesta di informazioni e chiarimenti, stimolare ad esprimere qualsiasi tipo di perplessità, dubbio.....

Far seguire eventuale visita dell'edificio scolastico e della classe dove verrà accolto l'alunno

Traccia per la rilevazione della biografia linguistica degli alunni stranieri

1. Dati personali

M

F

- nazionalità
- anno di nascita
- luogo di nascita
- se immigrato, data di arrivo in Italia
- presenza di altri fratelli o sorelle SI NO

(se SÌ)

età.....scuola e classe

età.....scuola e classe

età.....scuola e classe

età.....scuola e classe

età.....scuola e classe

2. Storia scolastica del bambino

- inserimento scolastico attuale.....
.....
- inserimento scolastico precedente, in Italia (descrivere in maniera approfondita se ha frequentato il nido, la scuola materna, la scuola elementare e per quanto tempo)
.....
.....
.....
.....
.....

- inserimento scolastico nel paese d'origine (specificare)

.....
.....
.....
.....

3. Situazione linguistica

3.1. Pratiche linguistiche quotidiane

- quale lingua usa il bambino per comunicare
(specificare se capisce e parla la lingua d'origine)

con i genitori

con i fratelli

con i familiari

3.2. La lingua d'origine

- qual è la lingua d'origine, la lingua familiare?.....

.....

- il bambino la capisce.....

.....

- il bambino la parla

.....

- è una lingua anche scritta o solo orale ?.....

.....

- se è scritta, sa scrivere nella lingua d'origine ?

.....

- sa scrivere nella lingua nazionale del paese d'origine ?

.....

- dove ha imparato

.....

- il bambino frequenta corsi di insegnamento della lingua d'origine in Italia
(se SÌ, da chi sono organizzati, in quali sedi e orari)

.....

3.3. Altre lingue conosciute

- ha imparato altre lingue (specificare)

quali

3.4. L'italiano

- descrivere in maniera approfondita il livello attuale di competenza in italiano,
orale e scritto, specificando le abilità e i problemi

Italiano orale

.....

.....

.....

.....

Italiano scritto

.....

.....

.....

Altre informazioni

Dove abiti attualmente?

.....

Che cosa fai nel tempo libero?

Gioco da solo

Gioco con

Guardo la TV

Pratico uno sport.....

HAI UN COMPUTER

Incontri altre persone del tuo paese che vivono qui?

SI

NO

Prima di venire in Italia, conoscevi già qualcosa del luogo dove saresti andato/a a vivere?

SI

NO

- se hai risposto SI, che cosa?

.....

- attraverso quali fonti?

.....

Questionario per i genitori

Da quanto tempo siete in Italia?

.....

Dove abitate?

.....n° di telefono.....

Da quante persone è composta la famiglia?

.....

Lavorate tutti e due?

.....

Vostra /o figlia/o incontra bambini italiani?

.....

Ha esigenze particolari (es. mangiare, mensa, medicine ecc.)?

.....

VOSTRO FIGLIO È IN REGOLA CON LE VACCINAZIONI?